Валлийский язык и типология начальных чередований

П. В. Иосад
(Москва, МГУ)
p.iosad@gmail.com

Третья конференция по типологии и грамматике для молодых исследователей
Санкт-Петербург, ИЛИ РАН
2–4 ноября 2006

1 Типологизация начальных чередований

В настоящем докладе под начальными чередованиями понимаются любые изменения согласных, происходящие на левой границе некоторого лингвистического объекта, будь то слово, основа либо корень.

1.1 Локализация

Среди таких лингвистических объектов могут быть:

- Корень. Здесь нужно различать чередования после сегментных префиксов и после «плавающих сегментов» (Akinlabi, 1996), «признаковых аффиксов» (Zoll, 1998) и проч. При этом в одном языке могут сочетаться обе стратегии.
  - Только после сегментных префиксов. Сюда относятся многие языки банту, например мьене, где чередование происходит только после именных префиксов: *o-goni* ‘полено’, *i-koni* ‘поленья’; *o-lega* ‘сухарь’, *i-dega* ‘сухари’.
  - И после сегментных, и после несегментных префиксов. Распределение может быть
    - Морфологическим, как в языке серер (McLaughlin, 2000), где часть именных классов имеет эксплицитный префиксальный показатель, а часть выражается только чередованием

  - Фонологическим, как в языках банту группы сото-тсвана (Doke, 1954), где носовой в префиксе 9 класса появляется только при односложных именах: *-fa* ‘давать’, *mpho* ‘дар’, но *-bona* ‘видеть’, *pono* ‘видение’.
  * Только после несегментных префиксов. Чистых примеров очень мало: вероятно, сюда можно отнести фула, но см. о нем ниже.
  * В валлийском (и вообще в кельтских языках) чередования в начале корня встречаются только после словообразовательных префиксов, но никак не связаны с фонологическим обликом последних: *derwydd* ‘друид’, *archdderwydd* ‘верховый друид’. То же встречается в итальянском языке.

- Основа
  * Типичный пример — австронезийские языки, например яванский: *tulis* ‘письмо’, *nulis* ‘писать’, откуда производный аппликативный глагол *nulisaké.*

- Слово. Имеется в виду лексическое слово (≈ словоформа). Типичный пример — кельтские языки; сюда же, вероятно, относится язык ниас (Brown, 2001) и многие языки семьи же, например мундуруку (Picanço, 2005).

Кроме того, возможны ограничения на природу границы, на которой возможны (или невозможны) чередования. Так, во многих языках они происходят только внутри слова (так в форе (Nicholson and Nicholson, 1962)); однако есть и случаи, когда чередование возможно *только* на левой границе слова (и обратно: если граница корня совпадает с границей слова, происходит чередование), так в языке шона: *makore* ‘годы’, *gore* ‘год’ (Fortune, 1955).

1.2 Природа контекста

Этот параметр зависит от того, какого рода информация необходима и достаточна для «запуска» чередования

- Самый обычный тип; обычно чередования такого рода не отличаются от внутрисловных, как в тосканских диалектах итальянского. Ср. также в языке цян (LaPolla and Chenglong, 2003) [phu] ‘сбежать’, [dəфu] ‘сбежал’.

- Морфологическая информация, в первую очередь о значении словоизменительных категорий (но в некоторых языках, в особенности в атлантических, и словообразовательная информация). Так, например, в языке фула (но поскольку там обязательны классные суффиксы, можно рассматривать чередования как обусловленные присутствием суффикса, а не значением класса).

- Морфосинтаксическая информация, не являющаяся тем не менее значением морфологической категории, например синтаксическая конфигурация, в которой находится данная словоформа и ее положение относительно кореферентных (валлийский) или управляющих (тимбира, мундуруку, итальянский) элементов.

- Лексическая информация: чередование происходит после закрытого множества словоформ (типично для кельтских языков).

1.3 Эндоцентричность и экзоцентричность

Этот параметр подразумевает отношение того элемента, который отвечает за чередование, к цели. Эндоцентричные чередования подразумевают, что информации о самой лексеме и ее морфосинтаксической характеристики достаточно для принятия решения о чередовании; экзоцентричные, напротив, предполагают необходимость «внешних» факторов. Этот параметр особенно важен для определения природы чередований, в частности, в валлийском: оказывается, что большинство из них являются экзоцентричными, хотя и часто ассоциированы с морфосинтаксическими категориями.

1.4 «Полярность»

В очень небольшом числе языков (фактически только валлийский и семья же) встречаются чередования, происходящие во всех контекстах, кроме определенных (например, не непосредственно после кореферентной ИГ в валлийском; не непосредственно после управляющего слова в языках же), причем фонологическая природа чередования не позволяет интерпретировать их «в другую сторону».

2 Теоретические последствия

Соображения, мешающие считать валлийские чередования чисто фонологическим феноменом:

- Фонологическая неоднородность (p → b, но b → [v], [ɬ] → [l]), ср. (Ball and Müller, 1992)

- В части контекстов выбор алломорфов для проклитик зависит от лексической формы слова, в части — от формы после чередования, ср. *na ofynnodd* ‘что не спросил’ (*gofynnodd*), *nad aeth* ‘что не пошел’ (*aeth*); но, напротив, *yr ardd* ‘сад’ (*gardd*), как *yr ofn* ‘страх’ (*ofn*). Ср. (Hannahs and Tallerman, 2006)

- Теория, опирающаяся на несегментные аффиксы, предсказывает, что возможна такая ситуация, что при невозможности реализовать признак на крайнем согласном он может реализовываться «внутри» словоформы: ср. в чаха *dänäg* ‘ударил’, *dänäg*^{w} ‘ударил его’, но *näk*^{w}*äs* ‘укусил его’, *q*^{w}ätäl ‘убил его’ (Akinlabi, 1996). В валлийском такое возможно при образовании сравнительной степени прилагательных: *ardderchog* ‘прекрасный’, *ardderchocach* ‘более прекрасный’; ср. *gwydn* ‘прочный’, *gwytnach* ‘прочнее’ (Thomas, 1996); однако в случае начальных чередований ничего подобного не происходит (не только в валлийском).

- Один и тот же «признаковый» аффикс оказывает разное влияние на разные категории словоформ: *y llyfrgell* (*llyfrgell*) ‘библиотека’, но *y lom aelwyd* (*llym*, женский род *llom* ‘теплый’) ‘теплый очаг’ (Morgan, 1952)

- Наличие чередований с «отрицательной» полярностью.

- Синтаксические феномены: правило XP-триггера (Borsley and Tallerman, 1996; Tallerman, 1999, 2006); блокирование сочетания *-s#dd* в ИГ, но не между подлежащим и объектом: *nos da* (вместо ожидаемого **nos dda*) ‘доброй ночи’, но *Welodd Emry**s dd**raig* ‘Эмрис увидел дракона’

В целом данные валлийского языка (и не только) показывают, что эти чередования не описываются в рамках традиционных признаковых систем (на практике это система из (Chomsky and Halle, 1968)) и требуют другого подхода к фонологическим репрезентациям. В то же время чередования не описываются и как чисто морфологические явления, так как не связаны с непротиворечиво выделимыми морфологическими категориями.

Таким образом, требуется сравнительно рестриктивная теория более богатых репрезентаций («морфонем»?), позволяющая описывать чередования, не сводящиеся к морфологическим категориям и применяющиеся на разных этапах деривации, с доступом к синтаксической информации (ср. (Hannahs and Tallerman, 2006; Bye, 2005)).

Список литературы

Akinlabi, Akinbiyi. 1996. Featural affixation. *Journal of Linguistics* 32:239—289.

Ball, Martin J., and Nicole Müller. 1992. *Mutation in Welsh*. London—New York: Routledge.

Borsley, Robert D, and Maggie Tallerman. 1996. Phrases and soft mutation in Welsh. *Journal of Celtic Linguistics* 5:1–49.

Brown, Lea. 2001. A grammar of Nias Selatan. Doctoral Dissertation, University of Sydney.

Bye, Patrik. 2005. Coaffixation and subcategorization in phonology: Unifying gaps, allomorphy and crazy rules through Morpholexical Control. Conference handout, ICLaVE 3, Amsterdam.

Chomsky, Noam, and Morris Halle. 1968. *The sound pattern of English*. New York: Harper & Row.

Doke, Clement Martyn. 1954. *The Southern Bantu languages*. London and New York: Oxford University Press.

Fortune, Quinton G. 1955. *An analytical grammar of Shona*. London, New York: Longmans Green.

Hannahs, SJ, and Maggie Tallerman. 2006. At the interface: Selection of the Welsh definite article. *Linguistics* 44:781–816.

LaPolla, Randy J., and Chenglong Huang. 2003. *A grammar of Qiang*. Berlin: Mouton.

McLaughlin, Fiona. 2000. Consonant mutation and reduplication in Seereer-Siin. *Phonology* 17:1—30.

Morgan, TJ. 1952. *Y treigladau a'u cystrawen*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru.

Nicholson, Ruth, and Ray Nicholson. 1962. Fore phonemes and their interpretation. In *Studies in New Guinea linguistics*, ed. James C. Dean, 128–48. Sydney: University of Sydney.

Picanço, Gessiane. 2005. Mundurukú: Phonetics, phonology, synchrony, diachrony. Doctoral Dissertation, University of British Columbia.

Tallerman, Maggie. 1999. Welsh soft mutation and marked word order. In *Functionalism and Formalism in Linguistics*, ed. Michael Darnell, Edith Moravcsik, Frederick Newmeyer, Michael Noonan, and Kathleen Wheatley, volume 2. Amsterdam: John Benjamins.

Tallerman, Maggie. 2006. The syntax of Welsh "direct object mutation" revisited. *Lingua* 116:1750–1776.

Thomas, Peter Wynn. 1996. *Gramadeg y Gymraeg*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru.

Zoll, Cheryl. 1998. *Parsing below the segment in a constraint-based framework*. Stanford: CSLI Publications.